



Merry Christmas! 2017

2017年12月13日

☆សូមុំបុណ្យយូណាអែល (スオスダイ ボン ノエール) クメール語

今年もイエス様の御降誕を感謝します。
皆さまの上に神様の祝福がありますように。
「ソーム・プレア・プロティエン・ポー」

សូមព្រះបូរិសាសនា 神さまの祝福がありますように **嶋田 薫**

暑いプノンペンより、メリークリスマス!
主イエスが世に来られた喜びと希望が、
皆さまお一人お一人に届きますように。

嶋田和幸

From Cambodia



☆Selamat Hari Natal (スラマツ ハリ ナタル)

Sugeng Natal (スゲン ナタル) 上：インドネシア語 下：ジャワ語

クリスマスおめでとうございます。
神が人となられた奇跡を感謝します。

喜びが皆さまの上にありますように! **野口佳奈**

いつもお祈りを感謝いたします。

まことの光として世に降られた主イエスの恵みが

皆さまの上に豊かにありますように! **野口日宇満**

From Indonesia



From Singapore



☆圣诞快乐! Sheng dan kuai le! (シュン ダン ウワイ ラ)

Merry Christmas! (メリー クリスマス!) 上：中国語 下：英語

IJCSでは、一足早く10日にクリスマス
礼拝を捧げることができました。

神に栄光、地に平和。お祈りに感謝して。

伊藤世里江

From Rwanda



☆Noheli nziza! (ノヘリ ンズイーザ!) ニャルワンダ語

平和の主、イエス・キリストのご生誕
おめでとうございます。

いつもお祈りに覚えて下さりありがとうございます。

佐々木和之

それぞれの言葉で「祝福がありますように」の挨拶を送ります。



Merry Christmas!

From Cambodia



សូមប្រាប់បូកសំណូមព្រា (ソーム・ブレア・プロティエン・ポー) クメール語

～神様の祝福がありますように～

★皆さまのお祈りにいつも感謝しています。私たち / 人ひとり、そして全ての人々のために主イエスはお生まれになりました。その喜びが、これからの皆さまの歩みを照らす希望の光となりますように。

(嶋田 和幸)

★クリスマスおめでとうございます。「光は暗闇の中で輝いている。暗闇は光を理解しなかった (ヨハネ 1:5)」。暗闇の中で輝くイエス様という光の中で、皆様お一人お一人が平安に過ごせますように、カンボジアよりお祈りしています。(嶋田 薫)

Tuhan Yesus Memberkati!! (トウハン イエス ムンブルカティ!!) インドネシア語

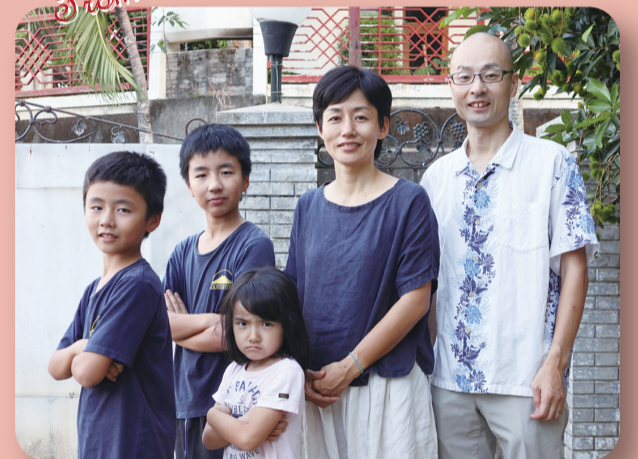
～主イエスの祝福がありますように!!～

★メリークリスマス!! 場所は離れていても、ひとりの救い主の誕生を皆さまと共に賛美できる恵みを心より感謝いたします。天のみ座を離れて、貧しい飼葉桶の中に生まれてくださった救い主の溢れる恵みが、日本、インドネシア、全世界の教会の上に豊かにありますようにお祈りしています。(野口 日宇満)

★クリスマスおめでとうございます。罪の赦しによる救いと神の愛を携えて来られたイエスさまを賛美し、感謝します。

主を信じる者としてふさわしく生き、多くの人に福音を伝えようと奮闘しているインドネシアの教会の皆さんと、新しい年も希望をもってともに歩みたいと願っています。(野口 佳奈)

From Indonesia



神祝福你 (Shen Zhu Fu Ni シェンジューフーニー) 中国語

★いつもシンガポールの働きを覚えて、お祈りを感謝します。クリスマスカードもありがとうございます。シンガポールは雨期を迎え、少し涼しく28度くらいです。今年も12月8日にクリスマス礼拝を捧げ、22日にはバプテスマ式も予定されています。

多文化背景のユースが元気なことが感謝です。日本での寒いクリスマスが祝福されますように。(伊藤 世里江)

From Singapore



From Rwanda



Imana Ibahe Umugisha! (イマーナ・イバヘ・ウムギシャ!) ニャルワンダ語

～皆さまの上に神様の祝福がありますように!～

★いつもお祈りを有難うございます。こルワンダのフィエでは、艶やかなイルミネーションはありませんが、星空が見事なクリスマスになるでしょう。世界中で心を暗くする出来事が続き、「神様なぜですか?」との問いが絶えません。しかし、希望する勇気を持ち、無力に感じることもあっても、主にある平和の働きに仕え続けてゆきたいと願います。

(佐々木 和之)

2020年クリスマス 国外伝道の働き人たちからのメッセージと、それぞれの国のことばで「お祈りしています」とお伝えします。

យីងអធិស្ឋានសម្រាប់អ្នកទាំងអស់គ្នា។

ユーン アティターン ソムラップ ネアック テアンオツホ クニア クメール語

皆さまのためにお祈りしています

全国の皆さま、いつもお祈りありがとうございます。インマヌエルの主は、このコロナ危機の困難な時にも、いついかなる時も皆さまと共におられます。祈りを合わせ、主イエスの生誕を共に覚えましょう。皆さまの日々の生活と健康が守られますように、カンボジアよりお祈りしています。(嶋田和幸)

クリスマスおめでとうございます。貧しい姿でこの世に来られた神の子イエス、平和をもたらす主イエスを心から賛美いたします。救いの夜明けと共に、闇から光へ 悲しみから喜びへ、絶望から希望へと変えてくださるイエス・キリスト。どうか混沌としたこの世に平和の光が輝き、皆さまのもとに届きますように。(嶋田 薫)



Kami berdoa untukmu. カミブルドア ウントウツム インドネシア語

お祈りしています

スラムツ・ナタル（クリスマスおめでとうございます。）私たちの救いのために世に降られた主イエスのみ名を心より賛美いたします。コロナ禍の様々な困難の中にある世界の人々と教会の上に主のご降誕の恵みと慰めが豊かにあり、喜びと希望に満ち溢れたクリスマスとなりますようにお祈りしています。

(野口日宇満)

クリスマスおめでとうございます。私たちの愛する救い主のお生まれを心から感謝いたします。昨日も今日も永遠に変わらないお方がともにいて、私たちを担い、慰めと励ましを与えてくださる恵みを、多くの人と分かち合うクリスマスとなりますようにお祈りします。(野口佳奈)



我正在祷告 / We Pray for You.

ウォズンザイドオゴウ 中国語 / ウイプレイフォーユー 英語

お祈りしています

お祈りを感謝します。シンガポールでは、厳しい規制が功を奏し、感染はほぼ収束しています。しかし、日本をはじめ世界中の感染が続いているので、規制緩和には慎重です。歌うことはできませんが、11月から教会に集うことはできるようになりました。共に礼拝できる恵みを感謝しています。バプテスマも与えられました。(伊藤世里江)



Turabasengera. トウラバセンゲラ ニヤルワンダ語

皆さまのことをお祈りしています。

世界で最初のクリスマスも、今のように先行きの見えない状況に訪れたのかもしれませんが。しかし、それでも夜空には無数の星が輝いていたことでしょう。「暗闇の中でこそ光が輝く」ことを心に刻み、主イエスにある希望が新たに与えられるようにと祈ります。(佐々木和之)

2021年 働き人からのクリスマスメッセージ

国外伝道の働き人たちからのメッセージと、それぞれの国のことばで「主の恵みとめぐみがありますように」とお伝えします。

សូមព្រះបុរាណព្រះគុណនិងសេចក្តីជម្រុញដល់អ្នករាល់គ្នា។

ソーム プレア プロティエン プレアクン ヌン セックダイ メター ドル ネアック ロアル クニア (クメール語)

スオスタイ ポン ノーエール！ (クリスマスおめでとうございます)。

「今日ダビデの町で、あなたのために救い主がお生まれになった。(ルカ2:11)」キリストは、わたし一人ひとりのためにこの世に生まれ、人としてお生まれになりました。キリストの愛と平和が、全国の皆さまと共にありますように。(嶋田和幸)



「見よ、おとめが身ごもって男の子を生む。その名はインマヌエルと呼ばれる(マタイ1:23)」インマヌエルの主をほめたいです。今日も私たちと共におられる主イエスが、皆さまお一人おひとりに、力と励ましを与え続けてくださいますようにお祈りしています。(嶋田薫)

Semoga anugerah dan penghiburan Tuhan menyertai kita.

スモガ アヌグラー ダン プンヒブラン トウハン ムニユルタイ キタ (インドネシア語)

私たちの救いのために世に降られた主イエスのご誕生を心から賛美いたします。闇が深まる時代にあって、永遠に変わることのない神さまの愛、十字架と復活による罪の赦しの福音が全世界で伝えられるようにと祈ります。全国の諸教会、伝道所の皆さまの上にクリスマスの喜びと慰めが豊かにありますように！(野口日宇満)



クリスマスおめでとうございます！愛する救い主イエス・キリストを心から賛美いたします。困難や試練の時にも、主は希望と慰めを与え、立ち上がらせてくださるお方です。私たちに与えられた大きな喜び、まことの光である主イエスと多くの人が出会うため、私が、また教会が用いられますように！(野口佳奈)



May the Lord bless and comfort you all.

メイザロードブレスエンコンフォートユーオール(英語)

愿上帝祝福和安慰你们

ユエンシャンディチュフーフォアンウェイニーメン(中国語)
IJCSでは、今年はシンガポールでの感染拡大のため、オンラインのみのクリスマス礼拝です。しかし、このような時だからこそ、希望の光を主の降誕に見ていきたいと思えます。9年間のAMCとしての働きを支えていただき、心から感謝いたします。みなさんの教会が希望の灯を地域で掲げられますように。(伊藤世里江)

Imana ibakomeze kandi Ibaumugisha!

イマーナ イバコメゼ カンディ イバウムギシャ！(ニャルワンダ語)

世界中で闇が深まり、心を騒がせる出来事が絶えませんが、私自身の心に平和の主イエスを新たに迎え入れることができるようにと願っています。今年はクリスマスに教会で礼拝をマサげ、2年ぶりの祝会で、主イエスがお生まれになった喜びを学生たちや、共に平和の働きに仕える方々と分かち合えるのではないかと期待しています。(佐々木和之)

